

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
1 April 2015
Russian
Original: English

Семидесятая сессия**Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов*****Часть IV****Международное сотрудничество в целях развития****Раздел 17****Структура «ООН-женщины»**

(Программа 14 двухгодичного плана по программам на период 2016–2017 годов)**

Содержание

	<i>Стр.</i>
Общий обзор	3
Общая направленность	3
Общие сведения о ресурсах	5
Прочая информация	9
A. Директивные органы	10
B. Руководство и управление	12
C. Программа работы	15
Программа работы 1. Межправительственная поддержка, координация и стратегические партнерские отношения	15
Программа работы 2. Политика и программная деятельность	21
D. Вспомогательное обслуживание по программе	27

* Утвержденный бюджет по программам в сводном виде будет опубликован в качестве документа A/70/6/Add.1.

** A/69/6/Rev.1.



Приложения

I.	Организационная структура и распределение должностей на 2016–2017 годов	29
II.	Краткая информация о мерах, принятых для выполнения соответствующих рекомендаций надзорных органов	30
III.	Мероприятия, осуществленные в 2014–2015 годах и не предусмотренные на двухгодичный период 2016–2017 годов.	35

Общий обзор

Таблица 17.1

Финансовые ресурсы

(В долл. США)

Утвержденные ресурсы на 2014–2015 годы	15 356 500
Изменения в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи (дополнительные сокращения)	(80 300)
Ресурсы, предлагаемые Генеральным секретарем на 2016–2017 годы ^a	15 276 200

^a По пересмотренным расценкам 2014–2015 годов.

Таблица 17.2

Кадровые ресурсы

	Число	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Утвержденные должности на двухго- дичный период 2014–2015 годов	45	1 ЗГС, 1 ПГС, 2 Д-2, 3 Д-1, 6 С-5, 7 С-4, 7 С-3, 5 С-2/1, 13 ОО (ПР)
Перераспределяемые должности	2	1 С-5 из подпрограммы 2 в подпрограмму 1 1 С-3 из подпрограммы 2 в подпрограмму 1
Предлагаемые должности на двухго- дичный период 2016–2017 годов	45	1 ЗГС, 1 ПГС, 2 Д-2, 3 Д-1, 6 С-5, 7 С-4, 7 С-3, 5 С-2/1, 13 ОО (ПР)

Общая направленность

- 17.1 Общая направленность данной программы, за осуществление которой отвечает Структура «ООН-женщины», заключается в обеспечении ликвидации дискриминации в отношении женщин и девочек; расширении прав и возможностей женщин и улучшении их положения; а также в достижении равенства между мужчинами и женщинами как партнерами и бенефициарами процесса развития, правозащитной и гуманитарной деятельности и поддержания мира и безопасности. Директивной основой программы служат положения резолюции 64/289 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея постановила создать объединенную структуру под названием «Структура Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины»)». Предлагаемые стратегические рамки на 2016–2017 годы увязаны со стратегическим планом Структуры «ООН-женщины» на 2014–2017 годы (UNW/2013/6), который был утвержден Исполнительным советом Структуры «ООН-женщины» в сентябре 2013 года.
- 17.2 Кроме того, в резолюции 64/289 Генеральная Ассамблея установила стратегические рамки для данной программы, руководствуясь положениями Устава Организации Объединенных Наций, Пекинской декларацией и Платформой действий, включая все ее 12 важнейших про-

Примечание: В таблицах и графиках используются следующие сокращения: ПГС — помощник Генерального секретаря; СНГ — Содружество Независимых Государств; ОО — категория общего обслуживания; МР — местный разряд; НСС — национальный сотрудник-специалист; ПР — прочий разряд; ВР — высший разряд; РБ — регулярный бюджет; ЗГС — заместитель Генерального секретаря; ВБ — внебюджетные ресурсы.

блемных областей, решениями двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи и всеми применимыми документами, стандартами и резолюциями Организации Объединенных Наций, которые обеспечивают поддержку целей обеспечения гендерного равенства, расширения прав и возможностей и улучшения положения женщин, отражают эти цели и способствуют их достижению. Главным международным договором в области прав человека, направленным на практическую реализацию принципа равенства мужчин и женщин, является Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Генеральная Ассамблея, Экономический и Социальный Совет и Комиссия по положению женщин обеспечивают руководство вспомогательными функциями Структуры в нормативной области, а Генеральная Ассамблея, Экономический и Социальный Совет и Исполнительный совет задают ориентиры в ее оперативной деятельности. Повестка дня Структуры «ООН-женщины» и системы Организации Объединенных Наций в области тематики «Женщины, мир и безопасность» формируется в соответствии с резолюциями и решениями межправительственных органов.

- 17.3 Программа способствует достижению согласованных на международном уровне целей в области развития в контексте гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, ставя во главу угла принцип гендерного равенства как имеющий ключевое значение для устойчивого развития во всех его аспектах.
- 17.4 Ожидается, что в 2016–2017 годах основные усилия в рамках программы будут по-прежнему сосредоточены в следующих шести ключевых областях: а) повышение руководящей роли женщин и расширение их участия во всех областях, затрагивающих их жизнь, в том числе в областях политики и экономики; б) обеспечение женщинам более широкого доступа к экономическим правам и возможностям, в особенности тем из них, кто полностью отстранен от участия в жизни общества, в том числе женщинам, живущим в условиях нищеты; в) предотвращение и ликвидация насилия в отношении женщин и девочек и расширение для пострадавших доступа к различным видам помощи; г) повышение руководящей роли женщин в вопросах мира, безопасности и гуманитарного реагирования; д) обеспечение более полного учета в планах и бюджетах на всех уровнях требований достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин; е) содействие разработке на глобальном уровне норм, процедур и стандартов в области гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.
- 17.5 По мере достижения результатов в этих областях программа будет все больше концентрироваться на развитии стратегических партнерских связей, что позволит обеспечить большую координацию, слаженность и актуальность работы в области гендерной проблематики в масштабах всей системы Организации Объединенных Наций. Во избежание дублирования усилий мероприятия программы будут координироваться с работой других структур Организации Объединенных Наций. Программа будет обеспечивать общее руководство и работой таких механизмов и дальнейшее совершенствование и укрепление подотчетности по вопросам гендерного равенства и обеспечения прав и возможностей женщин в системе Организации Объединенных Наций, в том числе посредством оказания подразделениям Организации Объединенных Наций содействия в осуществлении общесистемного плана действий по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.
- 17.6 В основе программы работы Структуры «ООН-женщины», среди прочего, лежит принцип универсальности. Задаче обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин отводится центральное место в мандате Структуры «ООН-женщины», и эта задача входит в число приоритетных направлений ее деятельности.
- 17.7 Стратегия осуществления программы на двухгодичный период 2016–2017 годов ориентирована на объединение функций нормативной поддержки, координации и оперативного сопро-

вождения с целью добиться еще большей отдачи усилий Организации Объединенных Наций в этих областях. Выполнению этой задачи в рамках общей направленности программы будут способствовать расширение поддержки, оказываемой государствам-членам по их просьбе; более тесная увязка нормативной и оперативной деятельности; и обеспечение руководства, координации и подотчетности в работе системы Организации Объединенных Наций в области достижения гендерного равенства, расширения прав и возможностей и улучшения положения женщин. Неотъемлемой частью стратегии программы является оказание поддержки мероприятиям по продвижению гендерной проблематики в масштабах всей системы Организации Объединенных Наций.

Общие сведения о ресурсах

- 17.8 Общий объем ресурсов, которые предлагается обеспечить по данному разделу на двухгодичный период 2016–2017 годов, до пересчета составляет 15 276 200 долл. США, что в чистом выражении на 80 300 долл. США (0,5 процента) меньше по сравнению с объемом ассигнований на 2014–2015 годы. Изменения в объеме ресурсов обусловлены следующими факторами: а) новые мандаты и перераспределение ресурсов между компонентами; и б) изменения в объеме ресурсов в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи (дополнительные сокращения). Предлагаемое сокращение объема ресурсов не будет иметь последствий для эффективного выполнения мандата в полном объеме.
- 17.9 В своей резолюции 65/259 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря более подробно изложить в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов осуществляемые Структурой «ООН-женщины» в целях выполнения ее мандата нормотворческие межправительственные процессы, о которых говорится в пункте 75 ее резолюции 64/289. Смысл просьбы заключался в том, чтобы выяснить, будет ли деятельность Структуры «ООН-женщины», включая выполнение директивных функций в административной сфере и областях оценки, координации, проведения научных исследований и анализа, носить вспомогательный характер по отношению к нормотворческим межправительственным процессам, оперативным межправительственным процессам и оперативной деятельности или их сочетанию или же она будет считаться частью этих процессов. Ассамблея просила также Генерального секретаря в связи с вышезапрошенной информацией предусмотреть в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов необходимые бюджетные ассигнования, с тем чтобы обеспечить надлежащее финансирование ресурсов, в том числе финансирование должностей старшего уровня.
- 17.10 При подготовке предлагаемого бюджета по программам на 2014–2015 годы был проведен анализ, по итогам которого был сделан вывод о том, что в большинстве случаев все вышеперечисленные функции способствуют проведению комплекса нормативных межправительственных, оперативных межправительственных и оперативных процессов и мероприятий. Кроме того, был сделан вывод о том, что во многих случаях для поддержки нормативных функций Структуры «ООН-женщины» используются внебюджетные ресурсы.
- 17.11 Смета внебюджетных ресурсов бюджета вспомогательных расходов Структуры «ООН-женщины» на двухгодичный период 2016–2017 годов составляет 750 061 400 долл. США, из которых сметная сумма в размере 134 410 400 долл. США предназначена для финансирования 479 должностей, а сумма в размере 615 651 000 долл. США — для покрытия расходов, не связанных с финансированием должностей.
- 17.12 Распределение ресурсов показано в таблицах 17.3–17.5 ниже.

Таблица 17.3

Финансовые ресурсы в разбивке по компонентам
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

	Расходы за 2012–2013 гг.	Ассигнования на 2014–2015 гг.	Изменения в объеме ресурсов						В проце нтах	Итого до пересчета	Сумма пере-счета	Смета на 2016–2017 гг.
			Техническая корректировка (единовременная корректировка штатного расписания на двухгодичный период)	Новые ман-даты и пере-распреде-ние ресурсов между ком-понентами	Дополни-тельные сокраще-ния в со-ответ-ствии с резолюци-ей 69/264	Меры по-вышения эффектив-ности в со-ответ-ствии с ре-золюцией 69/264	Общее изме-ние объ-ема ре-сурсов					
A. Директивные органы	160,6	253,0	–	–	–	–	–	–	–	253,0	11,8	264,8
B. Руководство и управление	1 351,7	1 709,5	–	–	–	–	–	–	–	1 709,5	42,4	1 751,9
C. Программа работы												
1. Межправительственная поддержка, координация и стратегические партнерские отношения	6 789,1	6 351,8	–	714,2	(44,3)	–	669,9	10,5	7 021,7	184,5	7 206,2	
2. Политика и программная деятельность	5 988,4	5 928,0	–	(714,2)	(36,0)	–	(750,2)	(12,7)	5 177,8	140,3	5 318,1	
Итого, C	12 777,5	12 279,8	–	-	(80,3)	–	(80,3)	(0,7)	12 199,5	324,8	12 524,3	
D. Вспомогательное обслуживание по программе	949,8	1 114,2	–	–	–	–	-	-	1 114,2	37,6	1 151,8	
Итого, 1	15 239,6	15 356,5	–	–	(80,3)	–	(80,3)	(0,5)	15 276,2	416,6	15 692,8	

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 2012–2013 гг.	Смета на 2014–2015 гг.	Смета на 2016–2017 гг.
A. Директивные органы	–	1 540,5	1 540,5
B. Руководство и управление	9 078,7	12 962,4	14 968,2
C. Программа работы	426 198,2	467 529,9	680 657,3
D. Вспомогательное обслуживание по программе	61 386,0	45 663,4	52 895,4
Итого, 2	496 662,9	527 696,2	750 061,4
Всего	511 902,5	543 052,7	765 754,2

Таблица 17.4
Кадровые ресурсы

Категория	Штатные должности, финансируемые из регулярного бюджета		Временные должности						Итого	
			Регулярный бюджет		Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов		Внебюджетные ресурсы			
	2014– 2015 гг.	2016– 2017 гг.	2014– 2015 гг.	2016– 2017 гг.	2014– 2015 гг.	2016– 2017 гг.	2014– 2015 гг.	2016– 2017 гг.	2014– 2015 гг.	2016– 2017 гг.
Категория специалистов и выше										
ЗГС	1	1	–	–	–	–	–	–	1	1
ПГС	1	1	–	–	–	–	1	1	2	2
Д-2	2	2	–	–	–	–	4	4	6	6
Д-1	3	3	–	–	–	–	17	19	20	22
С-5	6	6	–	–	–	–	82	86	88	92
С-4/3	14	14	–	–	–	–	87	92	101	106
С-2/1	5	5	–	–	–	–	5	6	10	11
Итого	32	32	–	–	–	–	196	208	228	240
Категория общего обслуживания										
Высший разряд	–	–	–	–	–	–	43	67	43	67
Прочие разряды	13	13	–	–	–	–	119	121	132	134
Итого	13	13	–	–	–	–	162	188	175	201
Прочие категории										
Национальные сотрудники-специалисты	–	–	–	–	–	–	73	83	73	83
Итого	–	–	–	–	–	–	73	83	73	83
Всего	45	45	–	–	–	–	431	479	476	524

Таблица 17.5
Распределение ресурсов по компонентам
(В процентах)

	Регулярный бюджет	Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов	Внебюджетные ресурсы
А. Директивные органы			
1. Комиссия по положению женщин	1,7		–
2. Исполнительный совет	–		0,2
Итого, А	1,7		0,2
В. Руководство и управление			
С. Программа работы	11,2		2,0

	Регулярный бюджет	Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов	Внебюджетные ресурсы
1. Межправительственная поддержка, координация и стратегические партнерские отношения	46,0		3,8
2. Политика и программная деятельность	33,9		86,9
Итого, С	79,9		90,7
D. Вспомогательное обслуживание по программе	7,2		7,1
Всего	100,0		100,0

Новые мандаты и перераспределение ресурсов между компонентами

- 17.13 Кадровые ресурсы, составляющие 714 200 долл. США для финансирования двух должностей (1 С-5 и 1 С-3), предлагается перераспределить из подпрограммы 2 в подпрограмму 1 в целях укрепления потенциала Структуры «ООН-женщины» в области межправительственной деятельности и координации и в целях поддержания ее усилий, направленных на достижение целей устойчивого развития и повестки дня в области развития на период после 2015 года и на подготовку ежегодного доклада Генерального секретаря об обеспечении учета гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций.

Изменения в объеме ресурсов в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи (дополнительные сокращения)

- 17.14 В соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи по статьям расходов, не связанных с должностями, предлагаются изменения, составляющие 80 300 долл. США. Предлагаемое сокращение расходов, не связанных с должностями, на 80 300 долл. США заключается в уменьшении расходов по статье «Поездки персонала» (на 27 750 долл. США) с учетом ожидаемых последствий перехода на новые нормы проезда воздушным транспортом и осуществления дополнительных мер повышения эффективности по статьям «Консультанты» (на 40 300 долл. США) и «Предметы снабжения и материалы» (на 12 250 долл. США), которые Управление планирует принять в 2016–2017 годах.

Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов, и внебюджетные ресурсы

- 17.15 Прогнозируемый объем внебюджетных ресурсов на двухгодичный период 2016–2017 годов составляет 750 061 400 долл. США, или 98 процентов от общего объема потребностей в ресурсах. Речь идет об увеличении расходов приблизительно на 222 365 200 долл. США по сравнению со сметой на 2014–2015 годы, обусловленном главным образом ростом потребностей по статье «Программа работы» в связи в основном с предложением создать 48 новых должностей в целях обеспечения страновых отделений необходимой полевой структурой. Создаваемая структура согласуется с утвержденной полевой структурой, которая была утверждена Исполнительным советом в ходе обсуждения вопроса о региональной архитектуре и которая предусматривала как минимум по пять должностей в каждом полевом отделении. В соответствии с пунктом 8 решения 2011/5 Исполнительного совета о двухгодичном общеорганизационном бюджете Структуры «ООН-женщины» на 2012–2013 годы Структура разработала региональную архитектуру, максимально способствующую эффективному выполнению ею своего мандата. Перед региональной архитектурой поставлена задача решить проблему чрезмерной организационной централизации за счет передачи полномочий на разработку программ и принятие финансовых решений периферийным отделениям и уточнения порядка ответственности и подчиненности, а также за счет упрощения административных

процедур. Со времени своего создания региональная архитектура способствовала консолидации и расширению присутствия Структуры на региональном и страновом уровнях, что предоставляет руководителям на местах более широкие возможности для принятия стратегических решений, отвечающих национальным и региональным приоритетам и обеспечивающих эффективность сотрудничества с системой Организации Объединенных Наций.

- 17.16 Внебюджетные ресурсы Структуры «ООН-женщины» преимущественно используются для финансирования кадровых и некадровых ресурсов по подпрограмме 2 «Политика и программная деятельность», что позволяет Структуре «ООН женщины» активизировать свои усилия по ликвидации дискриминации в отношении женщин и девочек и по достижению гендерного равенства, в частности в областях развития, прав человека и мира и безопасности, в том числе выступать координатором и организатором работы по переходу в своей деятельности по этим направлениям на принятый в Организации Объединенных Наций порядок подотчетности. Финансируемая за счет внебюджетных средств деятельность по-прежнему будет осуществляться в таких областях, как издание публикаций, технической документации и информационных материалов по интересующим женщин вопросам, предоставление технического сотрудничества, оказание консультационных услуг и содействия укреплению потенциала партнерств из числа правительств и неправительственных организаций в вопросах обеспечения гендерного равенства, разработки информационных и пропагандистских материалов, проведения технического анализа и организации учебных семинаров по гендерным вопросам, осуществление экспериментальных программ, которые позволяют тиражировать модели обеспечения гендерного равенства, участие в совещаниях страновых групп Организации Объединенных Наций и привлечение гендерных активистов к работе в области стратегического планирования, а также обеспечение технической экспертизы для укрепления гендерной составляющей всех обзоров Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития в 2016–2017 годах.

Прочая информация

- 17.17 В соответствии с резолюцией 58/269 Генеральной Ассамблеи ресурсы, выделенные для проведения мероприятий по контролю и оценке и составляющие примерно 11 млн. долл. США, финансируются из внебюджетных источников. Они включают кадровые ресурсы, эквивалентные затратам труда в объеме 72 человеко-месяцев по категории специалистов и 48 человеко-месяцев по категории общего обслуживания, а также соответствующие ресурсы, не связанные с должностями.
- 17.18 Структура «ООН-женщины» обеспечивает систематическое планирование, контроль и отчетность по программе своей работы и использует механизм оценки для улучшения подотчетности руководства, повышения результативности работы и эффективности программирования в целом. Это требует разработки годовых планов работы для профильных отделений вместе с планами в области контроля, оценки и исследовательской деятельности, использования выводов по итогам оценки при разработке новых программ и разработки мер реагирования руководства на рекомендации по итогам оценок.
- 17.19 В Структуре «ООН-женщины» оценки проводятся в целях мониторинга подотчетности, процесса принятия решений и усвоения извлеченных уроков, что в совокупности способствует достижению общих результатов. В ходе оценок определяется эффективность оперативной деятельности, проводимой на глобальном, региональном и страновом уровнях, а также эффективность нормативной поддержки, обеспечиваемой Структурой, и ее координационной роли, которую она играет в системе Организации Объединенных Наций. В соответствии со своей практикой оценки Структура «ООН-женщины» осуществляет два основных вида внутренних оценок: общеорганизационную оценку, которую проводит независимое Управление

по оценке с привлечением к этой работе внешних специалистов; и децентрализованную оценку, которая поручается независимым внешним специалистам под руководством соответствующих профильных отделов.

- 17.20 Структура «ООН-женщины» планирует проведение оценок посредством разработки планов общеорганизационных и децентрализованных оценок. Планом общеорганизационных оценок на 2014–2017 годы предусматривается проведение по крайней мере по одной крупномасштабной и одной менее развернутой оценки в год, включая метаанализ докладов по итогам децентрализованной оценки. В период 2016–2017 годов будет проведено в общей сложности восемь общеорганизационных оценок результатов и эффективности деятельности Структуры «ООН-женщины». Программные структурные подразделения будут планировать и производить децентрализованные оценки в соответствии с параметрами, установленными согласно сложившейся практике оценки.
- 17.21 Вопрос об издании публикаций в рамках программы работы рассматривается в контексте каждой подпрограммы. Ожидается, что периодические и непериодические публикации будут издаваться по схеме, приведенной в сводной таблице 17.6 ниже, и распространяться в порядке, установленном в описании мероприятий каждой подпрограммой.

Таблица 17.6

Сводная информация о публикациях

	Фактическое число в 2012–2013 гг.			Предполагаемое число в 2014–2015 гг.			Предполагаемое число в 2016–2017 гг.		
	В печатном виде	В электронной форме	В печатном виде и электронной форме	В печатном виде	В электронной форме	В печатном виде и электронной форме	В печатном виде	В электронной форме	В печатном виде и электронной форме
Периодические	2	20	—	—	4	—	1	7	—
Непериодические	1	5	—	—	—	—	—	—	—
Всего	3	25	—	—	4	—	1	7	—

А. Директивные органы

- 17.22 Структура «ООН-женщины» отвечает за основное обслуживание Комиссии по положению женщин и Исполнительного совета. Ассигнования на обслуживание Комиссии по положению женщин выделяются из регулярного бюджета, а на обслуживание Исполнительного совета — из внебюджетных источников.

Комиссия по положению женщин**Потребности в ресурсах (до пересчета): 253 000 долл. США**

- 17.23 В 1946 году Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 11 (II) учредил Комиссию по положению женщин в качестве функциональной комиссии Совета. Комиссия подотчетна Совету в вопросах поощрения прав женщин в политической, экономической, социальной и образовательной областях и выносит рекомендации Совету по проблемам в области прав женщин, требующим к себе немедленного внимания. Первоначальный членский состав, насчитывавший 15 представителей государств-членов, был увеличен до 18 в 1951 году, до 21 в 1961 году и до 32 в 1966 году. В своей резолюции 1989/45 Совет постановил расширить членский состав в 1990 году до 45 представителей, избираемых Советом на четырехлетний период. Комиссия проводит в Нью-Йорке ежегодные сессии продолжительностью в

10 рабочих дней. Шестидесятую и шестьдесят первую сессии Комиссии по положению женщин намечено провести соответственно в 2016 и 2017 годах.

- 17.24 В системе Организации Объединенных Наций Комиссия играет главную роль в обеспечении контроля за осуществлением Пекинской декларации и Платформы действий и консультирует Совет по этим вопросам. Комиссия организует интерактивные заседания «за круглым столом» высокого уровня в параллельных залах, два интерактивных заседания группы экспертов по приоритетным темам каждой сессии, а также заседания группы по возникающим проблемам, группы по приоритетной теме следующей сессии и интерактивный диалог для рассмотрения тематики предыдущей сессии. В соответствии с резолюциями 76 (V), 304 (XI) и 1983/27 Совета Генеральный секретарь уполномочен вести списки конфиденциальных и неконфиденциальных сообщений о положении женщин для представления Комиссии по положению женщин.

Исполнительный совет

- 17.25 В своей резолюции 64/289 Генеральная Ассамблея учредила Исполнительный совет для целей надзора за оперативной деятельностью Структуры «ООН-женщины». Исполнительный совет исполняет функции, указанные в приложении I к резолюции 48/162 Генеральной Ассамблеи, с учетом положений резолюции 64/289.
- 17.26 В состав Исполнительного совета входит 41 член, избираемый Экономическим и Социальным Советом на трехлетний срок в соответствии со сложившейся практикой. Исполнительный совет проводит свои заседания в Нью-Йорке и представляет ежегодные отчеты о своей программе и деятельности Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет на его основной сессии.
- 17.27 В таблице 17.7 ниже приводится информация о распределении ресурсов в рамках компонента «Директивные органы».

Таблица 17.7

Потребности в ресурсах: директивные органы

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, не связанные с должностями	253,0	253,0	—	—
Итого	253,0	253,0	—	—
Внебюджетные ресурсы				
	1 540,5	1 540,5	—	—
Всего	1 793,5	1 793,5	—	—

- 17.28 Сумма в размере 253 000 долл. США предусматривается для покрытия путевых расходов 45 членов Комиссии по положению женщин, которые примут участие в работе ее шестидесятой и шестьдесят первой ежегодных сессий в Нью-Йорке.
- 17.29 Сумма в размере 1 540 500 долл. США, выделенная за счет внебюджетных ресурсов, предназначена для оплаты конференционных услуг, включая подготовку документов, письменный

перевод и использование конференционных помещений, в связи с обслуживанием заседаний Исполнительного совета в двухгодичном периоде 2016–2017 годов.

В. Руководство и управление

Потребности в ресурсах (до пересчета): 1 709 500 долл. США

- 17.30 Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам, касающимся Структуры «ООН-женщины», состоит из личной канцелярии заместителя Генерального секретаря и Управления по оценке. Хотя Директор по вопросам людских ресурсов в настоящее время подчиняется заместителю Генерального секретаря, административное управление работой Управления людских ресурсов ведется в рамках компонента вспомогательного обслуживания программы, поскольку их функции и задачи, как и в предыдущие двухгодичные периоды, непосредственно связаны со вспомогательным обслуживанием программ. Заместитель Генерального секретаря отвечает за общее руководство и управление работой по осуществлению мандата и утвержденной программы работы Структуры. Заместитель Генерального секретаря вырабатывает общие рекомендации для Генерального секретаря и первого заместителя Генерального секретаря по всем вопросам, связанным с поощрением гендерного равенства и расширением прав и возможностей женщин, участвует в работе Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций и направляет, координирует и поощряет меры по обеспечению подотчетности в работе системы Организации Объединенных Наций в области гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. Заместитель Генерального секретаря также выступает на самом высоком уровне в поддержку поощрения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, а также руководит укреплением партнерских отношений со всеми соответствующими заинтересованными сторонами в целях продвижения вперед программы работы.
- 17.31 Основными функциями Канцелярии заместителя Генерального секретаря являются следующие: а) оказание помощи и поддержки заместителю Генерального секретаря в общем руководстве и управлении Структурой «ООН-женщины», включая планирование, координацию, управление и оценку программы работы Структуры; б) содействие межучрежденческому сотрудничеству в выполнении планов работы и решении административных вопросов; и с) обеспечение своевременного выполнения решений и координация вкладов всех организационных подразделений в деятельность Канцелярии. Помощь заместителю Генерального секретаря оказывают помощник Генерального секретаря по поддержке межправительственных процессов, координации и стратегическим партнерским отношениям и помощник Генерального секретаря по политическим и программным вопросам.
- 17.32 Канцелярия заместителя Генерального секретаря осуществляет координацию и предоставляет руководящие указания в связи с поддержкой межправительственных процессов, оперативной деятельностью на местах и координацией усилий подразделений системы Организации Объединенных Наций, которые взаимодействуют друг с другом в обеспечении надлежащего реагирования на гендерные проблемы в рамках своих программ работы на глобальном, региональном и страновом уровнях. Она также выполняет функцию поддержки стратегического курса и содействует поддержанию связей с государствами-членами, членами системы Организации Объединенных Наций и гражданским обществом. Кроме того, Канцелярия координирует общеорганизационные усилия в области информационно-пропагандистской деятельности, расширения партнерских отношений и использования новых возможностей для поощрения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, в том числе в контексте повестки дня в области развития на период после 2015 года, в том, что касается функций нормативной поддержки, оперативной деятельности и координации.

- 17.33 Независимое Управление по оценке разрабатывает и воплощает в жизнь политику и стратегию Структуры «ООН-женщины» в области оценки. Оно также обеспечивает руководство и поддержку мероприятий по проведению как централизованной, так и децентрализованной оценки с опорой на передовую практику в рамках Структуры «ООН-женщины» и в рамках других подразделений на основе руководящих принципов Группы Организации Объединенных Наций по вопросам оценки.
- 17.34 Управление по оценке уделяет основное внимание четырем стратегическим областям деятельности: а) проведение общеорганизационных оценок и создание эффективных общеорганизационных систем оценки; б) укрепление культуры и систем децентрализованной оценки в целях повышения уровня подотчетности и совершенствования программирования; с) осуществление ведущей роли в рамках проводимой Организацией Объединенных Наций координационной деятельности в области учитывающей гендерные аспекты оценки в целях обеспечения общесистемной подотчетности; и d) оказание поддержки в укреплении национального потенциала в области оценки в интересах учитывающей гендерные аспекты оценки.
- 17.35 В 2012–2013 годах Структура «ООН-женщины» провела 56 оценок, включая 3 общеорганизационные и 53 децентрализованные. Их результаты использовались для совершенствования стратегического планирования Структуры «ООН-женщины» и нового программного дизайна. Для целей открытости, подотчетности и распространения знаний доклады по результатам оценок распространялись среди государств-членов при помощи глобальной системы подотчетности и отслеживания результатов использования оценки.
- 17.36 В 2014–2015 году Независимое управление по вопросам оценки завершит семь общеорганизационных оценок. В целях повышения качества и эффективности использования оценок Структура «ООН-женщины» будет использовать в своей работе Глобальную систему оценки и анализа докладов по результатам оценок и будет и впредь размещать все доклады о проведенных оценках в рамках глобальной системы подотчетности и отслеживания результатов использования оценки.

Таблица 17.8

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: обеспечение выполнения решений директивных органов в полном объеме и соблюдения политики и процедур Организации Объединенных Наций в отношении управления программой работы и кадровыми ресурсами

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы		
		2016– 2017 годы	2014– 2015 годы	2012– 2013 годы
а) Эффективное руководство программой работы	Показатели выполнения программы составляют не менее 80 процентов	Целевой показатель	80	80
		Расчетный показатель	80	80
		Фактический показатель		80

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы		
		2016– 2017 годы	2014– 2015 годы	2012– 2013 годы
b) Своевременное представление соответствующих документов, подготовленных с соблюдением стандартов качества, для рассмотрения директивными органами	Доля своевременно представленных документов, подготовленных с соблюдением стандартов качества, для рассмотрения директивными органами	Целевой показатель	90	90
		Расчетный показатель	90	90
		Фактический показатель		90

Внешние факторы

- 17.37 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения будут реализованы при условии, что государственные и негосударственные партнеры на национальном уровне первоочередное внимание будут продолжать уделять вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и что государства-члены готовы и далее выделять Структуре «ООН-женщины» ресурсы, необходимые для активизации работы по достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин в системе Организации Объединенных Наций.

Мероприятия

- 17.38 В течение двухгодичного периода 2016–2017 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- a) обслуживание межправительственных и экспертных органов (внебюджетные ресурсы):
 - i) Исполнительный совет: основное обслуживание сессий Исполнительного совета (6); и подготовка конференционной документации по вопросам, касающимся управления программами, и другим вопросам, поставленным Советом (6);
 - b) прочая основная деятельность (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы): подготовка стратегических рамок на 2018–2019 годы (1).
- 17.39 Распределение ресурсов по разделу «Руководство и управление» отражено в таблице 17.9 ниже.

Таблица 17.9

Потребности в ресурсах: руководство и управление

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	1 709,5	1 709,5	4	4
Итого	1 709,5	1 709,5	4	4
Внебюджетные ресурсы	12 962,4	14 968,2	8	8
Всего	14 671,9	16 677,7	12	12

- 17.40 Ассигнования в размере 1 709 500 долл. США на покрытие потребностей в должностях предназначены для продолжения финансирования четырех должностей (1 помощника Генерального секретаря, 1 Д-2, 1 С-5 и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)) в штате Канцелярии заместителя Генерального секретаря.
- 17.41 В течение двухгодичного периода 2016–2017 годов прогнозируемые внебюджетные ресурсы в объеме 14 968 200 долл. США будут использованы для финансирования восьми должностей (1 Д-1, 2 С-4, 1 С-3 и 4 должности категории общего обслуживания (2 — высший разряд и 2 — прочие разряды)), а также для покрытия расходов, не связанных с должностями, в целях содействия общему руководству и управлению деятельностью Структуры «ООН-женщины», включая планирование, координацию, управление и оценку программы работы/стратегического плана Структуры и осуществление мероприятий, изложенных в пункте 17.38 выше. Увеличение на 2 005 800 долл. США по сравнению с объемом ресурсов в размере 12 962 400 долл. США, запланированным на 2014–2015 годы, отражает, главным образом, растущие организационные требования в отношении обеспечения точной и надежной оценки, в частности на децентрализованном уровне.

С. Программа работы

- 17.42 Распределение ресурсов по подпрограммам показано в таблице 17.10 ниже.

Таблица 17.10

Потребности в ресурсах в разбивке по подпрограммам

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Регулярный бюджет				
1. Межправительственная поддержка, координация и стратегические партнерские отношения	6 351,8	7 021,7	19	21
2. Политика и программная деятельность	5 928,0	5 177,8	19	17
Итого	12 279,8	12 199,5	38	38
Внебюджетные ресурсы				
	467 529,9	680 657,3	372	420
Всего	479 809,7	692 856,8	410	458

Подпрограмма 1

Межправительственная поддержка, координация и стратегические партнерские отношения

Потребности в ресурсах (до пересчета): 7 021 700 долл. США

- 17.43 Основная ответственность за данную подпрограмму возложена на Бюро по вопросам межправительственной поддержки, координации и стратегическим партнерским отношениям. Бюро состоит из трех организационных подразделений: Группы по вопросам межправительственной поддержки, Группы по вопросам координации в системе Организации Объединен-

ных Наций и Группы по стратегическим партнерским отношениям, агитационно-просветительской и коммуникационной работе и вопросам гражданского общества. Подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в программе 14 двухгодичного плана по программам на период 2016–2017 годов.

- 17.44 Подпрограмма охватывает следующие основные виды деятельности: а) поощрение мер и оказание помощи государствам-членам, по их просьбе, в целях полного и эффективного осуществления Пекинской декларации и Платформы действий и документов, подготовленных по итогам их обзора, итогов двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи и других документов и резолюций Организации Объединенных Наций, поддерживающих, отражающих и вносящих вклад в обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин, а также обязательств по Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; б) оказание основной и эффективной поддержки межправительственным процессам, в частности Комиссии по положению женщин, посредством организации обсуждений по ключевым проблемам в сфере обеспечения гендерного равенства при участии правительств и других заинтересованных сторон; с) оказание поддержки межправительственным процессам в обеспечении более полного учета гендерной проблематики в секторальных областях посредством внесения инновационных предложений там, где это необходимо; d) расширение осведомленности и понимания в вопросах гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, в том числе посредством просветительской деятельности, распространения информации и пропагандистской деятельности с использованием различных каналов, таких как веб-сайты, социальные сети и печатная продукция; е) содействие привлечению женских групп и других неправительственных организаций, занимающихся вопросами гендерного равенства и женскими вопросами, к участию в межправительственных процессах, в том числе посредством расширения информационно-просветительской работы, финансирования и деятельности по наращиванию потенциала; f) организация и поддержка общесистемного и межучрежденческого сотрудничества по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин посредством поощрения совместных действий, сотрудничества в рамках страновых групп Организации Объединенных Наций и их тематических групп по гендерным вопросам и содействие созданию и использованию рамок подотчетности системы Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин; g) поддержка сотрудничества между странами, а также механизмов, созданных для содействия обеспечению гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин на региональном и субрегиональном уровнях; h) содействие улучшению положения женщин и обеспечению гендерного баланса в системе Организации Объединенных Наций на основе информационно-пропагандистской деятельности и контроля за прогрессом, а также созданию возможностей для профессиональной подготовки для должностных лиц Организации Объединенных Наций; и i) налаживание и укрепление стратегических партнерских отношений, нацеленных на поощрение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин в целях обеспечения прочной ресурсной базы для программы.

Таблица 17.11

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: активизация деятельности по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин, включая полное осуществление женщинами своих прав человека

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы			
		2016– 2017 гг.	2014– 2015 гг.	2012– 2013 гг.	
а) Усиление поддержки со стороны Структуры «ООН-женщины» в отношении деятельности межправительственных органов, особенно Комиссии по положению женщин, в целях поощрения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, включая интеграцию гендерных аспектов в их сферы деятельности	i) Увеличение количества мероприятий, направленных на поддержку участия государств-членов, по их просьбе, в обсуждениях в рамках межправительственных органов, особенно в Комиссии по положению женщин	Целевой показатель	32	29	–
		Расчетный показатель		26	26
		Фактический показатель			26
	ii) Процентная доля требуемых документов, своевременно представляемых Структурой «ООН-женщины» на рассмотрение соответствующих межправительственных органов, включая Комиссию по положению женщин, согласно соответствующим правилам и положениям о выпуске документации	Целевой показатель	90	90	–
		Расчетный показатель		90	90
		Фактический показатель			90
	iii) Увеличение числа межправительственных органов, включающих гендерные аспекты в свои сферы деятельности, в том числе в результате усилий Структуры «ООН-женщины»	Целевой показатель	4	–	–
		Расчетный показатель		–	–
		Фактический показатель			–
б) Укрепление оказываемой Структурой «ООН-женщины» поддержки для обеспечения участия неправительственных организаций в работе Комиссии по положению женщин в соответствии с резолюцией 1996/31 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1996 года	б) Увеличение числа мероприятий Структуры «ООН-женщины», направленных на поддержку участия неправительственных организаций, аккредитованных Экономическим и Социальным Советом при Комиссии по положению женщин	Целевой показатель	18	16	–
		Расчетный показатель		16	14
		Фактический показатель			14
с) Расширение возможностей структур системы Организации Объединенных Наций обеспечивать учет гендерной проблематики и принимать целенаправленные меры по согласованному расширению прав и возможностей женщин в рамках стратегий и программ системы Организации Объединенных Наций	i) Количество реализуемых при поддержке со стороны Структуры «ООН-женщины» инициатив других подразделений системы Организации Объединенных Наций, предусматривающих обеспечение учета гендерной проблематики в их стратегиях, программах и проектах	Целевой показатель	40	30	20
		Расчетный показатель		30	20
		Фактический показатель			20

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы			
		2016– 2017 гг.	2014– 2015 гг.	2012– 2013 гг.	
	ii) Количество предлагаемых и/или под- держиваемых Структурой «ООН- женщины» мер кадровой политики в структурах системы Организации Объеди- ненных Наций, при осуществлении кото- рых обеспечивается учет гендерных фак- торов	Целевой показатель	10	5	5
		Расчетный показатель		5	5
		Фактический показатель			5
d) Укрепление способности налажи- вать партнерские отношения в целях ускоренного обеспечения гендерного равенства и расширения прав и воз- можностей женщин	i) Количество мероприятий Структуры «ООН-женщины», направленных на при- влечение различных заинтересованных лиц, участвующих в работе по содействию обеспечению гендерного равенства и рас- ширения прав и возможностей женщин	Целевой показатель	15	13	–
		Расчетный показатель		13	11
		Фактический показатель			11
	ii) Объем ресурсов, мобилизованных в виде добровольных взносов в Структуру «ООН-женщины» [в млн. долл. США]	Целевой показатель	750	700	993
		Расчетный показатель		528	530
		Фактический показатель			497

Внешние факторы

- 17.45 Предполагается, что подпрограмма сможет реализовать свои цели и ожидаемые достижения при условии, что государства-члены и подразделения организации системы Организации Объединенных Наций будут уделять приоритетное внимание вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и что государства-члены по-прежнему будут готовы выделять надлежащие ресурсы на цели укрепления работы системы Организации Объединенных Наций в области гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.

Мероприятия

- 17.46 В течение двухгодичного периода 2016–2017 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
 - i) Генеральная Ассамблея:
 - а. основное обслуживание заседаний: основное обслуживание, в том числе пленарных заседаний Второго и Третьего комитетов (14);
 - б. документация для заседающих органов: доклады о принятых мерах и достигнутом прогрессе в рамках реализации решений и осуществления последующей деятельности по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи (2); улучшение положения женщин в системе Организации Объединенных Наций (1);

- ii) Совет Безопасности: основное обслуживание заседаний и неофициальных консультаций (4);
- iii) Экономический и Социальный Совет:
 - a. основное обслуживание заседаний: основное обслуживание пленарных заседаний (2);
 - b. документация для заседающих органов: всесторонний учет гендерной проблематики во всех стратегиях и программах в системе Организации Объединенных Наций (2);
- iv) Комиссия по положению женщин:
 - a. основное обслуживание заседаний: консультации открытого состава в Бюро Комиссии по положению женщин (4); основное обслуживание заседаний Комиссии (40);
 - b. документация для заседающих органов: доклады заместителя Генерального секретаря (2); вклад в работу Экономического и Социального Совета по теме года (2); письма Председателя Экономического и Социального Совета на имя Председателя Комиссии по положению женщин (2);
- v) специальные группы экспертов: интерактивный диалог для оценки прогресса в деле осуществления согласованных выводов по одной из приоритетных тем предыдущей сессии Комиссии по положению женщин (2); дискуссионные группы и интерактивные совещания высокого уровня «за круглым столом» по вопросам накопленного опыта, вынесенных уроков и передовых методов выполнения прежних обязательств, взятых в связи с приоритетной темой Комиссии по положению женщин (6); дискуссионные группы по формирующимся вопросам, тенденциям и новым подходам к решению проблем, отражающихся на положении женщин или на обеспечении равенства между мужчинами и женщинами (2); дискуссионные группы по будущей приоритетной теме Комиссии по положению женщин (2); совещания групп экспертов по вопросу всестороннего учета гендерной проблематики (1); совещания групп экспертов по вопросу улучшения положения женщин в системе Организации Объединенных Наций (1);
- b) прочая основная деятельность (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):
 - i) периодические издания: издание Network («Сеть») (Координатор по вопросам положения женщин) (6);
 - ii) технические документы и информационно-пропагандистские материалы: организация работы соответствующих разделов веб-сайта Структуры «ООН-женщины», посвященных нормотворческим межправительственным процессам (2); техническое обеспечение и организация работы соответствующего раздела веб-сайта Структуры «ООН-женщины», посвященного работе Межучрежденческой сети по делам женщин и гендерному равенству (2); организация работы веб-сайта правозащитной женской организации «Уимен уотч» (2); доклады о работе сессий Межучрежденческой сети (2); инструменты в области улучшения положения женщин в системе Организации Объединенных Наций (1); доклад по итогам совещания группы экспертов о всестороннем учете гендерной проблематики (1); доклад по итогам совещания группы экспертов об улучшении положения женщин в системе Организации Объединенных Наций (1);

- iii) основное обслуживание межучрежденческих совещаний: Межучрежденческая сеть по делам женщин и гендерному равенству (2);
- iv) основное обслуживание организаций гражданского общества и заинтересованных сторон: консультации по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (8);
- с) координация в Организации Объединенных Наций (внебюджетные ресурсы):
 - i) оказание поддержки в интеграции гендерного показателя в систему «Умоджа» (1);
 - ii) координация и поддержка усилий системы Организации Объединенных Наций по искоренению насилия в отношении женщин, в том числе в рамках глобальной информационно-пропагандистской инициативы (1).

17.47 Информация о распределении ресурсов по подпрограмме 1 приводится в таблице 17.12 ниже.

Таблица 17.15

Потребности в ресурсах: подпрограмма 1

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	6 006,8	6 721,0	19	21
Расходы, не связанные с должностями	345,0	300,7	–	–
Итого	6 351,8	7 021,7	19	21
Внебюджетные ресурсы	25 148,2	28 749,0	31	38
Всего	31 500,0	35 770,7	50	59

- 17.48 Ресурсы на сумму 6 721 000 долл. США предназначены для: а) продолжения финансирования 19 должностей (1 должность помощника Генерального секретаря, 1 Д-2, 2 Д-1, 2 С-5, 4 С-4, 3 С-2 и 6 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)); и б) внутреннего перераспределения 2 должностей (1 должности класса С-5 и 1 должности класса С-3) из подпрограммы 2 в подпрограмму 1, что представляет собой чистое увеличение на 714 200 долл. США.
- 17.49 Внутреннее перераспределение должности класса С-5 направлено на укрепление потенциала Отдела по вопросам поддержки межправительственных процессов в связи с увеличением спроса на работу на межправительственном уровне по вопросам целей в области устойчивого развития и повестки дня в области развития на период после 2015 года. Внутреннее перераспределение должности класса С-3 направлено на укрепление потенциала Группы по координации Структуры «ООН-женщины» оказывать содействие в подготовке ежегодного доклада Генерального секретаря об учете гендерных аспектов во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций, а также в рамках Межучрежденческой сети по делам женщин и равенству полов (МСДЖРП) и ее целевых групп.
- 17.50 Не связанные с должностями ресурсы в объеме 300 700 долл. США предназначены для покрытия прочих расходов по персоналу, оплаты услуг консультантов и экспертов, поездок персонала, оплаты услуг по контрактам, покрытия представительских расходов и расходов на приобретение принадлежностей и материалов. Чистое сокращение на 44 300 долл. США,

главным образом по статьям поездок персонала и оплаты услуг консультантов, рассчитано с учетом ожидаемых последствий перехода на новые нормы проезда воздушным транспортом и дополнительных сокращений, предусмотренных на 2016–2017 годы в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи.

- 17.51 В течение двухгодичного периода 2016–2017 годов прогнозируемые внебюджетные ресурсы в объеме 28 749 000 долл. США будут использованы для финансирования 38 должностей (1 Д-2, 2 Д-1, 8 С-5, 5 С-4, 14 С-3, 3 С-2 и 5 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)) и покрытия не связанных с должностями расходов на поддержание взаимодействия с межправительственными органами и процессами и оказания им поддержки в более плотной интеграции вопросов гендерного равенства в повестку дня различных совещаний и в принимаемые по их итогам решения, расширении числа консультаций с организациями гражданского общества и содействии их участию в межправительственных процессах, в том числе путем активизации информационно-пропагандистской деятельности, финансирования и наращивания потенциала, общесистемной координации гендерно ориентированной деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций, общесистемной координации, мониторинга положения женщин в системе Организации Объединенных Наций и выполнения других задач, поставленных в Пекинской декларации и Платформе действий. Рост расходов на 3 600 800 долл. США обусловлен созданием семи новых должностей (1 Д-1, 2 С-5, 1 С-4, 2 С-3 и 1 С-2) и усилением поддержки со стороны Структуры «ООН-женщины» программных мероприятий в рамках подпрограммы 1 путем, в частности, подготовки документации заседающих органов, основного обслуживания заседаний, координационных механизмов и осуществления прочей основной деятельности, включая совершенствование содержания и технического обеспечения публичных и межучрежденческих веб-сайтов, например веб-сайта организации «Уимен уотч», и поддержку участия неправительственных организаций (НПО) в сессиях Комиссии по положению женщин, поездок персонала и экспедитов и информационно-пропагандистских мероприятий.

Подпрограмма 2

Политика и программная деятельность

Потребности в ресурсах (до пересчета): 5 177 800 долл. США

- 17.52 Основная ответственность за данную подпрограмму возложена на Бюро по вопросам политики и программ. Бюро состоит из Отдела политики и Отдела программ. Программа будет осуществляться в соответствии со стратегией, изложенной в рамках программы 14 двухгодичного плана по программам на период 2016–2017 годов.
- 17.53 Подпрограмма охватывает следующие основные виды деятельности: а) выполнение функции глобального центра по обмену знаниями в области гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин посредством исследования, анализа и оценки тенденций, в том числе применительно к новым и возникающим проблемам; б) оказание консультационной помощи и поддержки государствам-членам, по их просьбе, в том числе через местные отделения, в целях расширения их возможностей разрабатывать, осуществлять, отслеживать и оценивать их стратегии в области гендерного равенства; в) оказание государствам-членам, по их просьбе, информационно-пропагандистской поддержки, услуг по подготовке кадров и наращиванию потенциала в целях содействия осуществлению ими своих обязательств по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин в соответствии с их национальными приоритетами; и d) обеспечение руководства, координации и поощрения подотчетности в системе Организации Объединенных Наций, включая страновые и региональные группы Организации Объединенных Наций и их тематические группы по гендер-

ным вопросам, в их работе над вопросами гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.

Таблица 17.13

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: активизация усилий по ликвидации дискриминации в отношении женщин и девочек и достижению гендерного равенства и расширению их прав и возможностей, в частности в таких областях, как развитие, права человека и мир и безопасность, в том числе посредством обеспечения руководства, координации и поощрения подотчетности в системе Организации Объединенных Наций в этом отношении

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы			
		2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	
а) Активизация стратегической поддержки в интересах полного и эффективного осуществления Пекинской платформы действий, решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и других документов, стандартов и резолюций Организации Объединенных Наций, которые способствуют обеспечению гендерного равенства, расширению прав и возможностей женщин и улучшению их положения	Увеличение числа стратегий и мер, реализуемых и/или поддерживаемых Структурой «ООН-женщины» по просьбе государств-членов на национальном и региональном уровнях в целях осуществления Пекинской декларации и Платформы действий, решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и других документов, стандартов и резолюций Организации Объединенных Наций, способствующих обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин	Целевой показатель	57	60	–
		Оценочный показатель		60	57
		Фактический показатель			57
б) Укрепление потенциала Структуры «ООН-женщины» в плане оказания, по просьбе государств-членов, эффективной поддержки национальным механизмам обеспечения гендерного равенства, учреждениям, занимающимся оказанием услуг, и организациям гражданского общества в целях достижения прогресса в деле обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и защиты их прав человека	Количество осуществляемых Структурой «ООН-женщины» мероприятий, связанных с оказанием, по просьбе государств-членов, помощи в наращивании потенциала национальных механизмов обеспечения гендерного равенства, учреждений, занимающихся оказанием услуг, и организаций гражданского общества	Целевой показатель	93	92	–
		Оценочный показатель		92	91
		Фактический показатель			91
с) Укрепление способности возглавлять и координировать деятельность системы Организации Объединенных Наций на страновом уровне по оказанию государствам-членам, по их просьбе, помощи в выполнении обязательств по ликвидации дискриминации в отношении женщин и девочек, расширению прав и возможностей женщин и обеспечению гендерного равенства	i) Количество координационных механизмов Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства, руководство функционированием которых на страновом уровне осуществляет Структура «ООН-женщины» единолично или в сотрудничестве с другими структурами	Целевой показатель	62	45	75
		Оценочный показатель		45	45
		Фактический показатель			45

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы			
		2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	
	ii) Количество рамочных и иных программ Организации Объединенных Наций в области развития на страновом уровне, в разработке и осуществлении которых Структура «ООН-женщины» принимала участие и/или оказывала поддержку	Целевой показатель	50	40	–
		Оценочный показатель		40	40
		Фактический показатель			40
	iii) Количество страновых групп Организации Объединенных Наций, которые при поддержке со стороны Структуры «ООН-женщины» используют показатели результатов деятельности в области обеспечения гендерного равенства в контексте общего анализа по странам/рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития	Целевой показатель	25	20	17
		Оценочный показатель		20	20
		Фактический показатель			20

Внешние факторы

- 17.54 Предполагается, что цели подпрограммы могут быть реализованы и ожидаемые результаты достигнуты при выполнении следующих условий: государства-члены и организации системы Организации Объединенных Наций будут уделять приоритетное внимание вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин; государства-члены и неправительственные партнеры на глобальном и национальном уровнях продолжают работу в области гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, а также включают эти вопросы в число приоритетных направлений своих программ; государства-члены будут по-прежнему с готовностью выделять надлежащие ресурсы для активизации работы Организации Объединенных Наций в области гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.

Мероприятия

- 17.55 В течение двухгодичного периода 2016–2017 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
 - i) Генеральная Ассамблея: документация для заседающих органов: доклады по вопросам улучшения положения женщин в сельских районах (1); активизации усилий в целях искоренения всех форм насилия в отношении женщин (1); насилия в отношении трудящихся женщин-мигрантов (1); торговли женщинами и девочками (1); женщинам в процессе развития (1); активизации глобальных усилий в целях искоренения практики калечащих операций на женских половых органах (1);
 - ii) Совет Безопасности: документация для заседающих органов: доклады о женщинах, мире и безопасности (2);
 - iii) Комиссия по положению женщин: документация для заседающих органов: руководство по порядку обсуждения на совещании высокого уровня «за круглым сто-

лом» приоритетной темы Комиссии по положению женщин (2); о прогрессе в деле учета гендерной проблематики при разработке, осуществлении и оценке национальной политики и программ с особым упором на приоритетную тему (2); о приоритетных темах, определенных в программе долгосрочной работы Комиссии (2); о положении палестинских женщин и оказании им помощи (2); об освобождении женщин и детей, захваченных в качестве заложников, включая тех, кто впоследствии подвергся тюремному заключению, в ходе вооруженных конфликтов (1); о женщинах, девочках и ВИЧ/СПИДе (1); перечни конфиденциальных сообщений, касающихся положения женщин (2);

- iv) специальные группы экспертов: совещания групп экспертов по следующим вопросам: приоритетные темы/вопросы при подготовке к шестидесятой первой и шестидесятой второй сессиям Комиссии по положению женщин (2); совещание группы экспертов по подготовке публикации «Прогресс в положении женщин в мире, 2017 год» (1);
- b) прочая основная деятельность (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):
 - i) периодические публикации: «Прогресс в положении женщин в мире, 2017 год» (1); перечень мероприятий по теме насилия в отношении женщин (1);
 - ii) технические документы и информационно-пропагандистские материалы: совершенствование содержания и дизайна, техническое обеспечение и организация работы сводной базы данных по вопросам насилия в отношении женщин (2); информационно-справочные материалы/руководства по осуществлению резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности о женщинах, мире и безопасности (1); доклады о совещаниях групп экспертов по приоритетным темам/вопросам, определенным Комиссией по положению женщин (2);
- c) техническое сотрудничество, консультационные услуги и развитие потенциала (внебюджетные ресурсы):
 - i) разработка учебных модулей, методических документов, организация информационных практикумов и проведение кампаний в средствах массовой информации в целях расширения участия женщин в политической жизни на национальном и местном уровнях в тесном взаимодействии с национальными партнерами, по их просьбе, подразделениями Организации Объединенных Наций и другими соответствующими партнерами;
 - ii) оказание технической помощи правительствам и неправительственным организациям, по их просьбе, при разработке гендерно ориентированных планов развития на национальном и местном уровнях;
 - iii) оказание технической поддержки в укреплении роли национального механизма по улучшению положения женщин в деле разработки, осуществления и мониторинга политики стратегий и планов действий в области гендерного равенства (1);
 - iv) расширение возможностей для включения задачи обеспечения гендерного равенства в национальные стратегии борьбы с ВИЧ и СПИДом (включая национальные стратегии в области развития, национальные стратегические планы по борьбе с ВИЧ и СПИДом и планы деятельности в интересах женщин) путем оказания поддержки национальным учреждениям и сетям женщин, инфицированных ВИЧ и СПИДом (1);

- v) продолжение осуществления с Департаментом операций по поддержанию мира, Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта и с сетью «Программа действий Организации Объединенных Наций по борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликта», базирующихся на конкретных сценариях программ подготовки миротворцев на этапе, предшествующем развертыванию, по вопросам предупреждения сексуального насилия в условиях конфликта (1);
 - vi) оказание технической помощи в разработке мероприятий по проблематике женщин, мира и безопасности, в частности путем оказания на страновом уровне содействия в разработке и осуществлении национальных планов действий по проблематике женщин, мира и безопасности (1);
 - vii) дальнейшее совершенствование профессиональной подготовки членов сообщества специалистов-практиков в области гендерного равенства, которое объединяет инструкторов и экспертов по вопросам гендерного равенства со всего мира и которое организует обсуждение ключевых моментов обучения тематике гендерного равенства, а также обмен информацией о полезном опыте и инновационных механизмах (1);
 - viii) оказание технической помощи министерствам финансов и планирования, министерствам по делам женщин и отраслевым министерствам в их работе по укреплению организационной базы составления гендерно ориентированного бюджета путем проведения технического анализа, организации учебных практикумов и финансирования передачи технических знаний правительствам по их просьбе; разработки информационных материалов и ведения пропагандистской работы среди представителей директивных органов (1);
- d) использование и генерирование знаний (внебюджетные ресурсы):
- i) создание веб-сайтов в целях поощрения обучения и накопления знаний в области финансирования деятельности по достижению гендерного равенства и активизации участия женщин в политической жизни, а также обеспечения гендерного равенства и борьбы с ВИЧ/СПИДом (1);
 - ii) оказание поддержки в укреплении потенциала национальных партнеров добиваться дальнейшего расширения экономических прав и возможностей сельских женщин на национальном и местном уровнях в тесном сотрудничестве с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Международным фондом сельскохозяйственного развития и Всемирной продовольственной программой посредством разработки директивных и информационно-пропагандистских материалов (1);
 - iii) предоставление руководящих документов и технической поддержки правительствам, частному сектору и партнерам из числа НПО в отношении приобретения активов (земли, имущества, оборудования и производственных инвестиций), а также в отношении доступа к финансовым рынкам и услугам для женщин (1);
 - iv) оказание технической помощи министерствам финансов и планирования, а также министерствам по делам женщин, по их просьбе, в обеспечении учета гендерных аспектов в макроэкономической политике и стратегиях искоренения нищеты (1);
 - v) оказание технической помощи министерствам финансов и планирования, а также по делам женщин, по их просьбе, в включения гендерной тематики в стратегии устойчивого развития (1);

- е) осуществление экспериментальных программ, служащих моделью для тиражирования и способствующих продвижению результатов оценок гендерного равенства (внебюджетные ресурсы), данных в ходе реализации экспериментальной программной инициативы «Города, безопасные для женщин» в пяти странах, а также применению хорошо зарекомендовавших себя механизмов и подходов в других странах (1);
- ф) координация деятельности Организации Объединенных Наций (внебюджетные ресурсы): в целях содействия укреплению гендерной составляющей во всех рамочных программах Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития на 2016–2017 годы путем проведения технической экспертизы, участия в работе страновых групп Организации Объединенных Наций, а также руководства работой тематических гендерных групп и координации деятельности этих групп (1).

17.56 Информация о распределении ресурсов по подпрограмме 2 приводится в таблице 17.14 ниже.

Таблица 17.14

Потребности в ресурсах: подпрограмма 2

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	5 585,3	4 871,1	19	17
Расходы, не связанные с должностями	342,7	306,7	–	–
Итого	5 928,0	5 177,8	19	17
Внебюджетные ресурсы				
	442 381,7	651 908,3	341	382
Всего	448 309,7	657 086,1	360	399

- 17.57 Ресурсы в размере 4 871 100 долл. США предназначаются для покрытия расходов на финансирование 17 должностей (1 Д-1, 2 С-5, 3 С-4, 4 С-3, 2 С-2 и 5 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)) в Бюро по вопросам политики и программ. Сокращение расходов на 714 200 долл. США обусловлено переводом 2 должностей (1 должности класса С-5 и 1 должности класса С-3) из подпрограммы 2 в подпрограмму 1.
- 17.58 Расходы, не связанные с должностями, в объеме 306 700 долл. США предназначены для покрытия прочих расходов по персоналу, оплаты услуг консультантов и экспертов, поездок персонала и услуг по контрактам, закупки предметов снабжения и материалов. Чистое сокращение на 36 000 долл. США, главным образом по статьям поездок персонала и консультантов, рассчитано с учетом ожидаемых последствий перехода на вновь утвержденные нормы проезда воздушным транспортом и дополнительных сокращений, предусмотренных на 2016–2017 годы в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи.
- 17.59 В двухгодичном периоде 2016–2017 годов внебюджетные средства, прогнозируемые в размере 651 908 300 долл. США, предназначаются для финансирования 382 должностей (1 помощник Генерального секретаря, 2 Д-2, 14 Д-1, 74 С-5, 33 С-4, 16 С-3, 3 С-2, 53 должностей категории общего обслуживания (высший разряд), 104 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) и 83 должностей категории национальных сотрудников-специалистов)) и для удовлетворения потребностей в ресурсах, не связанных с должностями, на цели оказания поддержки государствам-членам в деле выполнения ими своих

национальных обязательств по ликвидации дискриминации в отношении женщин и девочек, расширению прав и возможностей женщин и достижению равенства между мужчинами и женщинами как партнерами и бенефициарами процесса развития, прав человека, гуманитарной деятельности, мира и безопасности. Увеличение ресурсов на 209 526 600 долл. США связано с учреждением 41 новой должности (3 должности класса С-5, 2 должности класса С-3, 24 должности категории общего обслуживания (высший разряд), 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды) и 10 должностей категории национальных сотрудников-специалистов), чтобы укомплектовать штаты страновых отделений на минимально приемлемом уровне. Эти ресурсы предназначены для укрепления гендерной составляющей всех рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, расширения базы знаний и совершенствования управления знаниями, а также содействия проведению исследовательской и аналитической работы в ходе подготовки публикаций, справочных и тематических документов по вопросам гендерного равенства, расширения прав и возможностей женщин, а также прав человека женщин и девочек. Эти ресурсы будут также использоваться для усиления аспекта гендерного равенства в работе по тематике устойчивого развития, мира и безопасности, прав человека и гуманитарных вопросов.

D. Вспомогательное обслуживание по программе

Потребности в ресурсах (до пересчета): 1 114 200 долл. США

- 17.60 Основная ответственность за положение дел в этой области возложена на Отдел управления и административного руководства Структуры «ООН-женщины». Отдел помогает заместителю Генерального секретаря выполнять обязанности по таким вопросам, как управление людскими ресурсами, бюджетно-финансовое регулирование, административное обслуживание, закупочная деятельность, эксплуатация помещений, информационно-техническое обслуживание, обеспечение безопасности, осуществление оперативного надзора, обеспечение подотчетности и проведение ревизий. Кроме того, Отдел оказывает Структуре административную и оперативную поддержку в целях осуществления программной деятельности.
- 17.61 Информация о распределении ресурсов на цели вспомогательного обслуживания по программе приводится в таблице 17.15 ниже.

Таблица 17.15

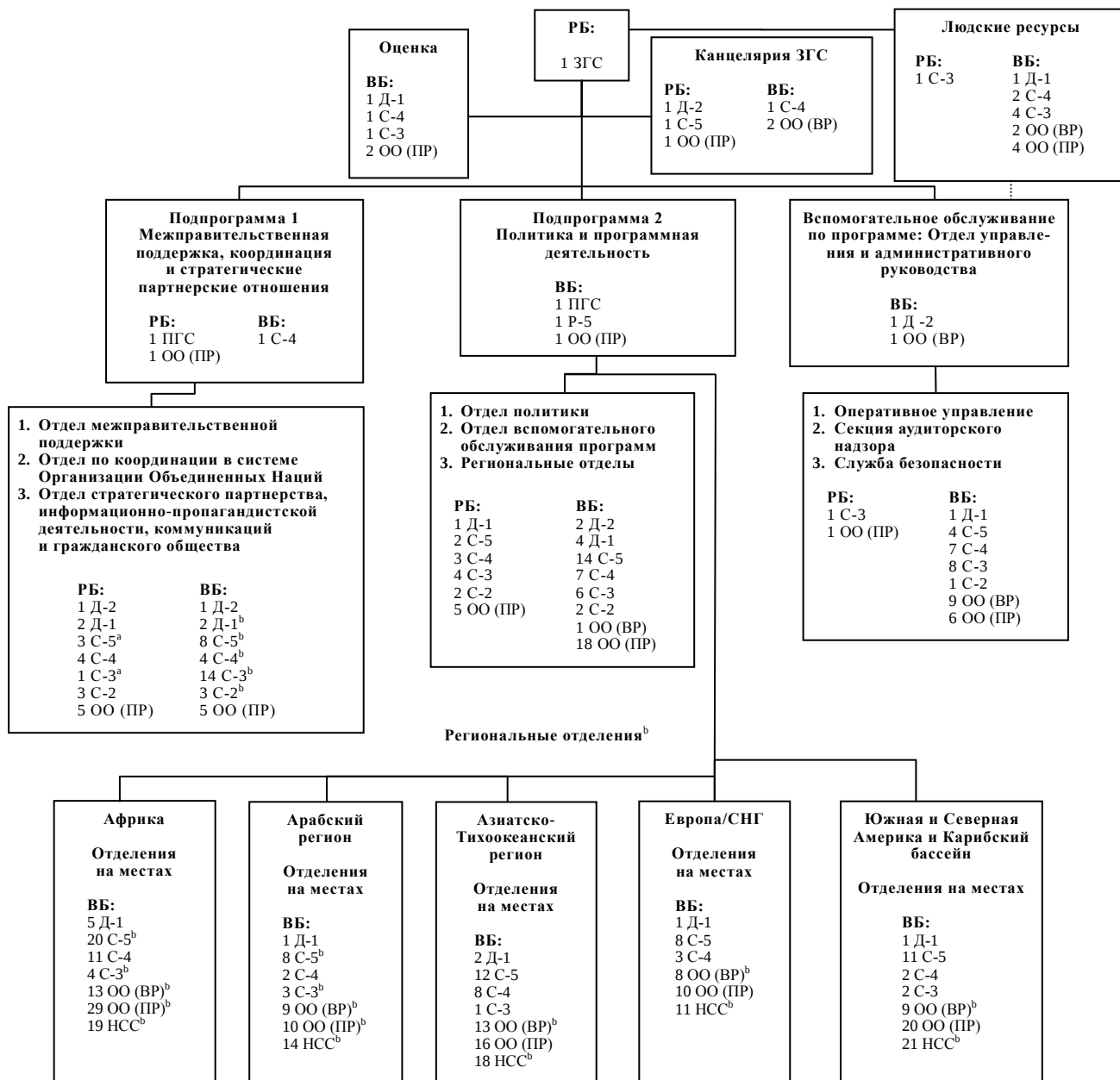
Потребности в ресурсах: вспомогательное обслуживание по программе

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	755,9	755,9	3	3
Расходы, не связанные с должностями	358,3	358,3	—	—
Итого	1 114,2	1 114,2	3	3
Внебюджетные ресурсы				
	45 663,4	52 895,4	51	51
Всего	46 777,6	54 009,6	54	54

- 17.62 Ассигнования в размере 755 900 долл. США по статье расходов, связанных с должностями, предназначены для дальнейшего финансирования трех должностей (2 должности класса С-3 и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)). Ассигнования в размере 358 300 долл. США по статье расходов, не связанных с должностями, предназначены для оплаты услуг по контрактам и покрытия общих оперативных расходов.
- 17.63 В двухгодичный период 2016–2017 годов планируемые внебюджетные ассигнования в размере 52 895 400 долл. США предназначаются для финансирования 51 должности (1 должность класса Д-2, 2 должности класса Д-1, 4 должности класса С-5, 9 должностей класса С-4, 12 должностей класса С-3, 1 должность класса С-2, 12 должностей категории общего обслуживания (высший разряд) и 10 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)) и для покрытия не связанных с должностями расходов Отдела управления и административного руководства, с тем чтобы помочь заместителю Генерального секретаря в выполнении кадровых, финансовых и общеадминистративных обязанностей. Увеличение ассигнований на 7 232 000 долл. США обусловлено тем, что Отдел управления и административного руководства планирует оказывать Организации дополнительную поддержку во всех областях оперативной деятельности, чтобы Структура «ООН-женщины» обладала необходимым потенциалом в таких областях, как финансовое управление, предоставление рекомендаций и проведение консультаций по вопросам надлежащего использования ресурсов; управление людскими ресурсами, в том числе повышение квалификации персонала и управление служебной деятельностью; предоставление услуг по автоматизации делопроизводства и общее информационно-техническое обслуживание в отделениях на местах и в штаб-квартире; эксплуатация помещений, закупочная деятельность, организация поездок, материально-техническое и транспортное обслуживание сотрудников и членов их семей; а также административный и фидуциарный надзор и аудит программ и операций.

Приложение I

Организационная структура и распределение должностей на 2016–2017 годы



^а Перевод одной должности класса С-5 и одной должности класса С-3 из подпрограммы 2 в подпрограмму 1.

^б Семь новых должностей в рамках подпрограммы 1 (1 должность класса Д-1, 2 должности С-5, 1 должность класса С-4, 2 должности класса С-3 и 1 должность класса С-2) и 41 новая должность в рамках подпрограммы 2 региональных отделов (3 должности класса С-5, 2 должности класса С-3, 24 должности ОО (ВР), 2 должности ОО (ПР) и 10 должностей НС).

^с Оперативное управление обеспечивают Секция правовой поддержки, Секция исполнения бюджета, Секция инфраструктурного и административного обслуживания, Секция финансового управления, Секция информационных систем и телекоммуникаций и Секция закупок.

Приложение II

Краткая информация о мерах, принятых для выполнения соответствующих рекомендаций надзорных органов

*Краткое изложение рекомендаций**Меры, принятые для выполнения рекомендаций*

Комиссия ревизоров

(A/69/5/Add.12, глава II)

Комиссия рекомендовала Структуре «ООН-женщины» а) признавать и учитывать компоненты финансовых отчетов и погашать ее обязательства с учетом их срочной структуры в соответствии с ее правилами погашения задолженности в целях повышения ее авторитета и укрепления доверия со стороны поставщиков; б) доработать процедуры проверки бухгалтерских книг и вспомогательных таблиц в целях обеспечения того, чтобы все расходы должным образом классифицировались и относились на соответствующие статьи бюджета; и с) улучшить координацию и обмен информацией между Отделом стратегических партнерских связей и Финансовой секцией, с тем чтобы обеспечить признание заключенных соглашений/объявленных взносов в надлежащие периоды в соответствии с правилами учета поступлений (пункт 29).

а) В 2014 году Финансовая секция штаб-квартиры рассматривала обязательства на регулярной основе, в связи с чем активизировалась работа по выверке счетов с другими секциями штаб-квартиры и региональными и страновыми отделениями; б) Структура «ООН-женщины» вынесла новые рекомендации с целью обеспечить согласованное использование указанного в общей бухгалтерской книге кода счета «Субсидии и трансферты», как это было рекомендовано Комиссией ревизоров Организации Объединенных Наций. Кроме того, в 2014 году Структура «ООН-женщины» стала регулярно проводить выверку счетов в отношении всего имущества и всех обязательств, поступлений и кодов счетов различных статей расходов; с) Финансовая секция готовит ежемесячные доклады с подробной информацией о донорских поступлениях по линии регулярных и прочих ресурсов. Эти доклады представляются на рассмотрение Отделу стратегических партнерских связей, который вместе с Финансовой секцией также проводит совместные ежемесячные заседания. В настоящее время информация об учтенных поступлениях ежемесячно рассматривается и в письменной форме подтверждается Отделом стратегических партнерских связей. Объявленные взносы доноров учитываются в текущем финансовом году только в тех случаях, когда они поступают в период до 31 декабря соответствующего финансового года.

Структура «ООН-женщины» должна пересмотреть свое Руководство по программам и операциям для приведения его положений в соответствие с требованиями стандарта 12 МСУГС и улучшить инструкции по закрытию счетов на конец года, с тем чтобы расширить определение подлежащих признанию запасов в рамках всей Структуры (пункт 36).

Структура «ООН-женщины» должна ускорить разработку методических указаний по проведению ревизии для получения гарантий надлежащего расходования средств по проектам, финансируемым из средств Целевого фонда Организации Объединенных Наций для борьбы с насилием в отношении женщин и Фонда гендерного равенства (пункт 47).

Структура «ООН-женщины» должна постоянно контролировать и производить закрытие финансовой отчетности по всем завершенным в оперативном отношении проектам в течение 12 месяцев с даты завершения оперативной деятельности в соответствии с ее финансовыми положениями и правилами (пункт 61).

Комиссия ревизоров

(A/67/5/Add.13 и Corr.1)

Структура «ООН-женщины» должна в течение 12 месяцев с даты завершения оперативной деятельности осуществить закрытие финансовой отчетности по всем проектам, по которым была завершена оперативная деятельность (пункт 101).

В 2013 году в соответствии с требованиями стандарта 12 МСУГС Структура «ООН-женщины» усовершенствовала правила инвентаризации, сформулированные в Руководстве по вопросам учетной политики и соответствующие стандарту 12 МСУГС. Кроме того, в соответствии с Руководством по вопросам учетной политики и стандартом 12 МСУГС были приведены положения пункта 4.3 главы «Управление имуществом» Руководства по программам и операциям. В соответствии со стандартом 12 МСУГС была также приведена инструкция по закрытию счетов 2014 года.

Структура «ООН-женщины» завершила подготовку круга ведения для обеспечения согласованного проведения ревизий, в том числе субсидирования проектов, осуществляемых по линии Целевого фонда Организации Объединенных Наций для борьбы с насилием в отношении женщин и Фонда гендерного равенства. Новый круг ведения эффективно используется с 2014 года с учетом соглашений, заключенных с получателями субсидий.

По состоянию на 31 декабря 2014 года в бухгалтерских книгах было произведено закрытие финансовой отчетности по проектам, осуществление которых завершилось в период 2004–2011 годов, включая проекты по сохранению наследия, которые начали осуществляться еще до создания Структуры «ООН-женщины».

См. ответ в пункте 61 документа A/69/5/Add.12, глава II, выше.

Структура «ООН-женщины» должна выполнять проверку представляемой в Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) информации по начислению заработной платы в целях обеспечения достоверности, точности и полноты этой информации (пункт 140).

Проверка достоверности информации о начислении сотрудникам штаб-квартиры заработной платы уже осуществляется. Структура «ООН-женщины» подготовила соответствующие инструкции для отделений на местах и согласовала с ПРООН порядок действий с учетом того, что конкретно в данных периферийных отделениях ведомости по начислению заработной платы для ПРООН ведутся на местах. Структура «ООН-женщины», со своей стороны, приняла все необходимые меры, чтобы начать процесс проверки, в том числе надлежащим образом научно осуществлять проверки персонала полевых отделений. Вместе с тем сроки исполнения нужно перенести на второй квартал 2015 года с учетом следующих факторов: а) обеспечение безопасности конфиденциальной информации занимает больше времени, чем планировалось, хотя этот процесс осуществляется должным образом при содействии ПРООН. Структура «ООН-женщины» рассчитывает на то, что эта работа будет проводиться более упорядоченно, когда в отделениях на местах появится достаточное число сотрудников; б) в ПРООН активно осуществляется перестройка организационной структуры, что, как представляется, также повлияет на характер (и масштабы) услуг, оказываемых учреждениям-партнерам, в том числе Структуре «ООН-женщины». Влияние может быть оказано и на порядок начисления на местном уровне заработной платы, в связи с чем, возможно, будет установлен новый порядок работы. По этой причине также необходимо соответствующим образом скорректировать параметры проверки достоверности информации о начислении заработной платы.

Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам

(A/68/7)

Консультативный комитет напоминает о том, что в своей резолюции 65/259 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря более подробно изложить в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов осуществляемые Структурой «ООН-женщины» в целях выполнения ее мандата нормотворческие межправительственные процессы, о которых говорится в пункте 75 ее резолюции 64/289, конкретно указав, будет ли деятельность Структуры «ООН-женщины», включая выполнение директивных функций в административной сфере и в областях оценки, координации, проведения научных исследова-

В связи с подготовкой предлагаемого бюджета по программам на 2014–2015 годы был проведен анализ, по итогам которого был сделан вывод о том, что в большинстве случаев все административные, оценочные, координационные, исследовательские и аналитические функции способствуют осуществлению целого комплекса нормативных межправительственных, оперативных межправительственных и оперативных процессов и видов деятельности. Например, что касается исследовательской и аналитической функций, то результаты анализа свидетельствовали о тесной взаимосвязи между нормотворческой поддержкой и оперативной работой Структуры «ООН-

Краткое изложение рекомендации

дований и анализа, являться вспомогательной по отношению к нормотворческим межправительственным процессам, оперативным межправительственным процессам и оперативной деятельности или их сочетанию или же она будет относиться к их числу. Ассамблея также просила Генерального секретаря предусмотреть в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов бюджетные ассигнования, необходимые в связи с представлением такой информации, с тем чтобы обеспечить надлежащий источник поступления требуемых финансовых ресурсов, в том числе для финансирования должностей старшего уровня. В своем предложении по бюджету по программам на 2012–2013 годы Генеральный секретарь указал, что запрошенный в резолюции 65/259 анализ будет проведен в предлагаемом бюджете по программам на 2014–2015 годы (A/66/6 (Sect.17), пункт 17.13). Консультативный комитет считает, что представленный в предлагаемом бюджете по программам на 2014–2015 годы анализ не дает удовлетворительного ответа на высказанную Генеральной Ассамблеей просьбу. Кроме того, на основании доклада Комитета отмечает, что функция оценки охватывает как текущую, так и нормотворческую деятельность, однако до сих пор финансирование осуществлялось исключительно за счет ресурсов сводного бюджета. На основании представленной дополнительной информации Комитет также отмечает, что из регулярного бюджета будут финансироваться лишь три должности (2 должности класса С-3 и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)) из в общей сложности 51 должности по компоненту «Вспомогательное обслуживание по программе». Комитет рекомендует Ассамблее просить Генерального секретаря дополнительно проработать анализ, запрошенный в резолюции 65/259, и представить полученные выводы в контексте предлагаемого бюджета по программам на 2016–2017 годы (пункт IV.140)

Меры, принятые для выполнения рекомендации

женщины» в ключевых тематических областях и особенно по вопросам повышения руководящей роли женщин в деле обеспечения мира и безопасности и гуманитарного реагирования; повышения руководящей роли женщин и расширения их участия во всех областях, затрагивающих их жизнь, в том числе в политической и экономической областях; и обеспечения более широкого доступа женщин к экономическим правам и возможностям. Укреплению этой взаимосвязи также способствует работа Структуры по оказанию поддержки Комиссии по положению женщин в ее приоритетных областях в течение соответствующего двухгодичного периода, а также по оказанию поддержки Генеральной Ассамблее.

Имеется много других примеров анализа функций. Один из них заключается в обеспечении того, чтобы межправительственным процессам оказывалась существенная и конструктивная поддержка. Объединенные в составе Структуры «ООН-женщины» подразделения участвовали в осуществлении ограниченного числа межправительственных процессов. После создания Структуры «ООН-женщины» государства-члены поручили ей обеспечивать учет гендерной проблематики в рамках широкого круга межправительственных процессов. Для выполнения этой задачи Структура «ООН-женщины» проводила исследовательскую и аналитическую работу в поддержку межправительственных процессов, связанных с устойчивым развитием (Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, повестка дня в области развития на период после 2015 года и изменение климата), обеспечением мира и безопасности (последующая деятельность по выполнению резолюций 1325 (2000), 1820 (2008) и 1888 (2008) Совета Безопасности) и оперативной деятельностью в целях развития (четырёхгодичные всеобъемлющие обзоры политики). Хотя эта поддержка и концентрируется на нормотворческой деятельности, она финансируется в основном из внебюджетных ресурсов.

То же самое можно сказать и о функции оценки, которая активно используется для анализа оперативных и нормотворческих процессов, однако ее финансирование осуществляется только по линии внебюджетных ресурсов.

Еще одним примером является политика, которую проводит Структура «ООН-женщины» для укрепления подотчетности системы Организации Объединенных Наций по вопросам достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. После утверждения Исполнительным советом общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по обеспечению гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин Координационного совета старших руководителей Организации Объединенных Наций и методических инструкций по его осуществлению перед Структурой «ООН-женщины» в области координации была поставлена новая задача, которая на момент создания Структуры была ей не по плечу из-за отсутствия у нее на тот момент необходимых возможностей.

Приложение III

Мероприятия, осуществленные в 2014–2015 годах и не предусмотренные на двухгодичный период 2016–2017 годов

<i>A/68/6 (Sect. 17), пункт</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Количе- ство</i>	<i>Причина прекращения осуществления</i>
Подпрограмма 1 Межправительственная поддержка, координация и стратегические партнерские отношения			
17.49(b)(ii)	Документация для базового курса по вопросам гендерного равенства, предназначенного для всех сотрудников системы Организации Объединенных Наций	1	Выполнено
Итого		1	–
Подпрограмма 2 Политика и программная деятельность			
17.56(a)(i)	Мировой обзор по вопросу о роли женщин в развитии	1	Выполнено
17.56(a)(iii)	Доклад о ликвидации предотвратимых материнской смертности и заболеваемости посредством расширения прав и возможностей женщин	1	Решение директивных органов
17.56(a)(iv)	Подготовка к Всемирному обследованию роли женщин в развитии	1	Выполнено
17.56(b)(ii)	Доклад о работе совещания группы экспертов по вопросу о подготовке к Всемирному обследованию роли женщин в развитии	1	Выполнено
17.56(e)(ii)	Создание условий для более активного использования организациями частного сектора принципов расширения прав и возможностей женщин и подхода «Модель гендерного равенства» в целях проверки и документирования способности частного сектора более эффективно продвигать и отстаивать принципы расширения прав и возможностей женщин и обеспечения гендерного равенства (путем разработки методических документов)	1	Выполнено
Итого		5	–
Всего		6	–